

TREATY SERIES. No. 14.

1895.

ADDITIONAL CONVENTION

SUPPLEMENTARY TO THE

CONVENTION OF JUNE 18, 1886,

RESPECTING THE

EXCHANGE OF POSTAL PARCELS BETWEEN
GREAT BRITAIN AND FRANCE.

Signed at Paris, July 9, 1895.

[*Ratifications exchanged at Paris, August 22, 1895.*]

*Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
September 1895.*

LONDON:

PRINTED FOR HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HER MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from
EYRE and SPOTTISWOODE, East Harding Street, Fleet Street, E.C.; and
32, Abingdon Street, Westminster, S.W.; or
JOHN MENZIES and Co., 12, Hanover Street, Edinburgh, and
90, West Nile Street, Glasgow; or
HODGES, FIGGIS, and Co., Limited, 104, Grafton Street, Dublin.

[C.—7893.] Price $\frac{1}{2}d.$

ADDITIONAL CONVENTION SUPPLEMENTARY
TO THE CONVENTION OF THE 18TH OF
JUNE, 1886, RESPECTING THE EXCHANGE
OF POSTAL PARCELS BETWEEN GREAT
BRITAIN AND FRANCE.

Signed at Paris, July 9, 1895.

[Ratifications exchanged at Paris, August 22, 1895.]

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, and the President of the French Republic, desiring to arrange an exchange of insured parcels between the two countries on the basis of the International Convention of Vienna of the 4th of July, 1891, have resolved to supplement, by an Additional Convention, the Convention signed at Paris on the 18th of June, 1886, respecting the parcel post service between Great Britain and France, and for that purpose have named as their Plenipotentiaries:

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, his Excellency the Marquess of Dufferin and Ava, her Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the French Republic, &c., &c., &c.;

And the President of the French Republic, his Excellency M. Gabriel Hanotaux, Minister

SA Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, et le Président de la République Française, désirant organiser, entre les deux pays, l'échange de colis postaux avec déclaration de valeur, sur les bases de la Convention Internationale de Vienne du 4 Juillet, 1891, ont résolu de compléter, par une Convention Additionnelle, la Convention signée à Paris le 18 Juin, 1886, relativement au service des colis postaux entre la Grande-Bretagne et la France, et ont nommé, à cet effet, pour leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Impératrice des Indes, son Excellence M. le Marquis de Dufferin et Ava, son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près le Gouvernement de la République Française, &c., &c., &c.;

Et le Président de la République Française, son Excellence M. Gabriel Hanotaux,

for Foreign Affairs of the French Republic, &c., &c., &c. ;

Who, after having communicated to each other their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions :—

ARTICLE I.

1. Postal parcels insured up to the amount of 500 francs, or 20 pounds English, may be exchanged between the two countries on payment by the sender of an insurance fee at the rate of 20 centimes for each 300 francs or fraction of 300 francs, in addition to the fees applicable to uninsured parcels.

This fee is made up as follows :—

5 centimes for the French share ;

5 centimes for the British share ;

10 centimes for the sea service.

2. To the Postal Administration of Great Britain is reserved the power of levying on the insured parcels dispatched from the United Kingdom a territorial insurance surtax of 5 centimes for each 300 francs or fraction of 300 francs, and a fixed registration fee of 25 centimes per parcel.

3. To the Postal Administrations of the two countries is reserved the power of fixing subsequently by common consent, if their respective Laws or Regulations permit, the rates and conditions applicable to postal parcels insured for sums exceeding 500 francs or 20 pounds English.

Ministre des Affaires Étrangères de la République Française, &c., &c., &c. ;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes :—

ARTICLE I.

1. Des colis postaux portant déclaration de valeur jusqu'à concurrence de 500 francs, ou 20 livres Anglaises, pourront être échangés entre les deux pays moyennant paiement par l'expéditeur, en sus des droits applicables aux colis sans déclaration de valeur, d'un droit proportionnel d'assurance de 20 centimes par 300 francs ou fraction de 300 francs ainsi décomposé :—

5 centimes pour la quote-part Française ;

5 centimes pour la quote-part Britannique ;

10 centimes pour le trajet maritime.

2. Est réservée à l'Administration des Postes de la Grande-Bretagne la faculté de percevoir, sur les colis avec déclaration de valeur expédiés du Royaume-Uni, une surtaxe territoriale d'assurance de 5 centimes par 300 francs ou fraction de 300 francs, et un droit fixe d'enregistrement de 25 centimes par colis.

3. Est réservée aux Administrations des Postes des deux pays la faculté de déterminer ultérieurement d'un commun accord, si leurs Lois ou Règlements respectifs le permettent, les prix et conditions applicables aux colis postaux de valeur déclarée excédant 500 francs ou 20 livres Anglaises.

ARTICLE II.

1. In all cases either of loss, of abstraction, or of damage, except such as are beyond control, the sender of an insured parcel, or in default of the sender or at his request the addressee, has a claim to an indemnity corresponding with the actual amount of the loss, abstraction, or damage. Nevertheless, this indemnity cannot exceed the amount for which the parcel has been insured.

2. The Administrations cease to be responsible for the insured articles contained in parcels for which a receipt has been given without remark by the persons entitled to them.

ARTICLE III.

The insurance of a parcel for more than its real value is forbidden. If such an insurance be effected with intent to defraud, the sender loses all right to compensation, and that without prejudice to any legal proceedings provided for by the legislation of the country of origin.

ARTICLE IV.

The Postal Administration of Great Britain and the Postal Administration of France shall fix by common consent the conditions of exchange between their respective offices for insured postal parcels originating in or addressed to other countries, for the transmission of which either of the two Administrations can serve as intermediary to the other.

ARTICLE II.

1. Sauf le cas de force majeure, la perte, la spoliation, ou l'avarie d'un colis postal avec valeur déclarée donnent lieu au profit de l'expéditeur et, à défaut ou sur la demande de celui-ci, du destinataire, à une indemnité correspondant au montant réel de la perte, de la spoliation, ou de l'avarie sans, toutefois, que cette indemnité puisse dépasser la somme déclarée.

2. Les Administrations cessent d'être responsables des valeurs déclarées contenues dans les envois dont les ayants droit ont donné reçu sans faire d'observation.

ARTICLE III.

Toute déclaration frauduleuse d'une valeur supérieure à la valeur réelle du colis est interdite. En cas de déclaration frauduleuse, l'expéditeur perd tout droit à une indemnité, sans préjudice des poursuites judiciaires que peut comporter la législation du pays d'origine.

ARTICLE IV.

L'Administration des Postes du Royaume-Uni et l'Administration des Postes de France fixeront, d'un commun accord les conditions d'échange entre leurs bureaux respectifs des colis postaux avec valeur déclarée originaires ou à destination d'autres pays et pour la transmission desquels chacune des deux Administrations pourra servir d'intermédiaire à l'autre.

ARTICLE V.

The text of Article II of the Convention of the 18th of June, 1886, is replaced by the following:—

1. It shall devolve upon the Postal Administration of Great Britain to provide for the sea conveyance of the parcels between the two countries, in so far as the packets intrusted with the conveyance of the mails are owned by British Companies.

2. In case the sea service, which, in execution of the 1st Article of the Convention of the 30th of August, 1890, France is bound to maintain or to subsidize, shall be intrusted to a French Company, it shall devolve upon the Postal Administration of France to provide, by means of this Company, for the sea conveyance of the parcels exchanged between the two countries by the said sea service.

ARTICLE VI.

The text of Article III of the Convention of the 18th of June, 1886, is replaced by the following:—

1. For each parcel dispatched from France or Algeria addressed to the United Kingdom, the Postal Administration of France pays to that of the United Kingdom:

(a.) A land rate of 50 centimes, if the weight of the parcel does not exceed 1 kilogramme 360 grammes, or of 1 franc if the weight of the parcel exceeds 1 kilogramme 360 grammes, but does not exceed 3 kilogrammes; and

ARTICLE V.

Le texte de l'Article II de la Convention du 18 Juin, 1886, est remplacé par le texte suivant:—

1. Il appartiendra à l'Administration des Postes de la Grande-Bretagne d'assurer le transport par mer des colis postaux entre les deux pays, tant que les paquebots-poste chargés du transport des dépêches seront la propriété de Compagnies Britanniques.

2. Au cas où le service maritime que la France est tenue, en exécution de l'Article 1^{er} de la Convention du 30 Août, 1890, d'entretenir ou de subventionner, serait confié à une Compagnie Française, il appartiendra à l'Administration des Postes de France d'assurer, par l'intermédiaire de cette dernière Compagnie, le transport par mer des colis postaux échangés entre les deux pays au moyen du dit service maritime.

ARTICLE VI.

Le texte de l'Article III de la Convention du 18 Juin, 1886, est remplacé par le texte suivant:—

1. Pour chaque colis expédié de France ou de l'Algérie à destination du Royaume-Uni, l'Administration des Postes de France paie à celle du Royaume-Uni, savoir:

(a.) Un droit territorial de 50 centimes, si le poids du colis n'exécède pas 1 kilogramme 360 grammes, ou de 1 franc, si le poids du colis excède 1 kilogramme 360 grammes, mais n'exécède pas 3 kilogrammes;

(b.) A fee for delivery, including the fulfilment of Customs formalities, the amount of which shall not exceed 25 centimes.

2. For each parcel dispatched from the United Kingdom of Great Britain and Ireland addressed to France or Algeria, the British Postal Administration pays to that of France :

(a.) A land rate of 50 centimes ;

(b.) A stamp fee of 10 centimes ; and

(c.) A fee for delivery and the fulfilment of Customs formalities, the amount of which shall not exceed 25 centimes.

3. Moreover, the dispatching Administration pays to the other Administration a sea rate of 25 centimes for each parcel conveyed by the sea service provided by the latter Administration.

ARTICLE VII.

The Postal Administrations of France and the United Kingdom shall fix by common consent all the measures of detail and order necessary to secure the execution of the provisions of the present Convention.

ARTICLE VIII.

The present Convention, which shall be considered as supplementary to the Convention of the 18th of June, 1886, shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged as soon as possible. It shall be brought into operation on a day to be agreed upon by the Postal

(b.) Un droit de factage comprenant l'accomplissement des formalités en Douane, dont le montant n'excédera pas 25 centimes.

2. Pour chaque colis expédié du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, à destination de la France ou de l'Algérie, l'Administration des Postes Britanniques paie à celle de la France :

(a.) Un droit territorial de 50 centimes ;

(b.) Un droit de timbre de 10 centimes ;

(c.) Un droit pour factage et l'accomplissement des formalités en Douane, dont le montant n'excédera pas 25 centimes.

3. En outre, l'Administration expéditrice paie à l'autre Administration un droit maritime de 25 centimes pour chaque colis transporté au moyen du service maritime assuré par cette dernière Administration.

ARTICLE VII.

Les Administrations des Postes de France et du Royaume-Uni arrêteront, d'un commun accord, toutes les mesures de détail et d'ordre nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions de la présente Convention.

ARTICLE VIII.

La présente Convention, qui sera considérée comme additionnelle à la Convention du 18 Juin, 1886, sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées aussitôt que faire se pourra. Elle sera mise à exécution à partir du jour dont conviendront les Administrations des Postes

Administrations of the two countries after it has been promulgated according to the special Laws of each State.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention, and have affixed thereto the seal of their arms.

Done in duplicate at Paris, the 9th of July, 1895.

(L.S.)

(L.S.)

des deux pays, après que la promulgation en aura été faite selon les Lois particulières à chacun des deux États.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée, et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Paris, en double exemplaire, le 9 Juillet, 1895.

DUFFERIN AND AVA.

G. HANOTAUX.